

CALENDAR OF EVENTS

11/ 11	(Tue)	1:00p.m.	祈り会 P4K (Pray for Kobe)
11/ 12	(Wed)	6:15p.m.	家族の食卓 (Kazoku no Syokutaku)
		7:30p.m.	ばいぶるゼミ (トピック別の学び Topical Study)
11/ 14	(Fri)	7:30p.m.	アッパールーム(短い聖書の学び upper Room)
11/ 15	(Sat)	7:00p.m.	オープンドアユースフェローシップ(Open Doors Youth Fellowship)

--- 本日 6:30pm 賛美フラ あります (Today Worship Hula 6:30pm) ---

イエス様の最後の夜から学ぶLearning from Jesus' last night

マタイの福音書 26:14-16 (Matthew 26:14-16)

14そのとき、十二弟子のひとりで、イスカリオテ・ユダという者が、祭司長たちのところへ行って、15こう言った。「彼をあなたがたに売るとしたら、いったいいくらくれますか。」すると、彼らは銀貨三十枚を彼に支払った。16 そのときから、彼はイエスを引き渡す機会をねらっていた。

14“Then one of the twelve—the one called Judas Iscariot—went to the chief priests 15and asked,“What are you willing to give me if I hand him over to you?” So they counted out for him thirty silver coins.

16From then on Judas watched for an opportunity to hand him over.”

質問 : Questions:

1.) なぜ祭司長は公然とイエス様を捕らえなかったのか？

Why didn't the chief priests openly catch Jesus?

2.) ユダは本当にそんなに悪い男だったのか？

Was Judas really such a bad guy?

ヨハネ(John) 12:6

しかしこう言ったのは、彼が貧しい人々のことを心にかけていたからではなく、彼は盗人であって、金入れを預かっていたが、その中に収められたものを、いつも盗んでいたからである。He did not say this because he cared about the poor but because he was a thief; as keeper of the money bag, he used to help himself to what was put into it.

3.) ユダはイエス様を裏切ることを運命づけられたことは不公平だったか？

ユダは自由意志を持っていなければならなかった。そうでなければ神様は不公平な神様となってしまい、神様の「公正」というご性格そのものと矛盾してしまう。

Wasn't it unfair that Judas was destined to betray Jesus? Judas must have had a freewill otherwise God is an unfair God and this contradicts God's character as just.

ルカ(Luke) 22:3

さて、十二弟子のひとりで、イスカリオテと呼ばれるユダに、サタンがはいった。

Then Satan entered Judas, called Iscariot, one of the Twelve.

4.) ユダもペテロも二人ともイエスを裏切った。どちらが最も悪い罪を犯したか？

Both Judas and Peter betrayed Jesus. Which one committed the worst sin?

マタイ(Matthew) 26:33

すると、ペテロがイエスに答えて言った。「たとえ全部の者があなたのゆえにつまずいても、私は決してつまずきません。」 Peter replied, "Even if all fall away on account of you, I never will."

5.) ユダもペテロも二人とも罪を犯した。なぜ一人は最後には自殺することになり、もう一人は最後には教会のリーダーをすることになって歴史の中でも尊敬されたのか？

すべての悲しみが同じではない。

Both Judas and Peter were guilty .Why was one to end up killing himself& and the other ended up being the leader of the Church and honored throughout history? Not all Sorrow is the same!

2コリント (2Corinthians) 7:10

神のみこころに添った悲しみは、悔いのない、救いに至る悔い改めを生じさせますが、世の悲しみは死をもたらします。 Godly sorrow brings repentance that leads to salvation and leaves no regrets, but worldly sorrow brings death.

結論: 私達はみんな自己中心的で何らかの形で罪を持っている。

Conclusions: -All of us have been selfish and sinned in some way.

-あなたは自分の失敗を後悔するかもしれないが、充分とはいえない。

-You may be sorry for your failure, but that is not good enough.

-私達は自分の失敗に対してどのように対応するか決めなければならない

— 神のみこころに添った悲しみ／高慢な悲しみ

-We must decide how we will react to our failure-Godly sorrow/Prideful sorrow

-赦しで神様の近くに引き寄せられる。罪を償うためにイエスを信頼するか、罪悪感や自己憐憫で自分自身を滅ぼすか。

-Draw near to God for forgiveness.Trust Jesus to pay for sin or destroy yourself with guilt&self-pity.